Whatua te Kākahu

Whatua te Kākahu

Christianity, the Māori World and Colonialism in Aotearoa New Zealand

Edited by Samuel Carpenter, Bradford Haami and Tony Ballantyne

TE HERENGA WAKA UNIVERSITY PRESS

Te Herenga Waka University Press
PO Box 600 Wellington
New Zealand
teherengawakapress.co.nz

Copyright © the contributors and editors 2026
First published 2026

This book is copyright. Apart from
any fair dealing for the purpose of private study,
research, criticism or review, as permitted under the
Copyright Act, no part may be reproduced by any
process without the permission of the publishers.
The moral rights of the author have been asserted.

ISBN 9781776923274

A catalogue record is available from the
National Library of New Zealand.

Printed by Blue Star, Wellington

Contents

7 Foreword
Te Kītohi Pikaahu, Bishop of Te Tai Tokerau

16 Introduction: Whatua te Kākahu
Samuel Carpenter, Bradford Haami and Tony Ballantyne

36 Negotiating Power Distribution Across the Void: The Role of Christianity in Te Ao Māori, Te Tiriti and the Body Politic Today
Hon. Justice Sir Joe Williams

Part I: Humanitarianism, Missions and Colonization

49 Civilization, Race and Culture: Missionary Discourses of Human Difference, their Ambiguities and Legacies
Brian Stanley

67 'Nu Tireni' in Global Philanthropic Contexts
Roshan Allpress

82 Mission and Empire, Colonization and Belonging
Tony Ballantyne

99 Silences and Voices: Considering the Potential for the Diary of a Nineteenth-Century British Missionary to Recount the Perspectives of Taranaki Māori
Sarah Penwarden

Part II: Christianity and the Māori World

119 Contested Ground: Henry Williams as Missionary, Peacemaker and Treaty Translator
Samuel Carpenter

138 The Christianizing of Nineteenth-Century Rangatira Māori: Intellectual Negotiation, Spiritual Epiphany or Coercion?
Bradford Haami

159 Christianity and Māori Customary Law on the Kāpiti Coast, c.1839–1870: A Case Study
Richard Boast

180 The Māori Army Chaplains in the First World War
Peter Lineham

Part III: Christianity and the New Zealand Wars

199 Colonialism, Mission and the Challenges of Christian Peace
Geoffrey Troughton

216 Bishop Selwyn, Chaplaincy and the Waikato War
Allan Davidson

234 Churches, State and the New Zealand Wars, 1840–1872
John Stenhouse

Part IV: Te Tiriti o Waitangi, Christianity and Constitutional Futures

259 The Treaty in Imperial Context
Ned Fletcher

275 Christianity, te Tiriti and Justice Beyond the Bicultural State
Dominic O'Sullivan

292 'Too Many Prayers at Why-tangie!': The Treaty of Waitangi, Theology and the Public Square
Alistair Reese

311 Epilogue: A Response to the Volume
Te Ahukaramū Charles Royal

326 Appendix: 'Whatua te Kākahu Āniwaniwa'
Bishop Muru Walters

328 Glossary
329 Contributors
334 Index